

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20157445									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Verwenden Sie die Schubkarre nur auf ebenen und stabilen Untergründen. Vermeiden Sie den Einsatz auf abschüssigen oder rutschigen Oberflächen, um Stürze oder Unfälle zu vermeiden.	Only use the wheelbarrow on flat and stable surfaces. Avoid using it on sloping or slippery surfaces to avoid falls or accidents.	Utilisez la brouette uniquement sur des surfaces planes et stables. Évitez d'utiliser sur des surfaces en pente ou glissantes pour éviter les chutes ou les accidents.	Utilizzare la carriola solo su superfici piane e stabili. Evitare l'uso su superfici inclinate o scivolose per evitare cadute o incidenti.	Gebruik de kruiwagen alleen op een vlakke en stabiele ondergrond. Vermijd gebruik op hellende of gladde oppervlakken om vallen of ongelukken te voorkomen.	Utilice la carretilla únicamente en superficies niveladas y estables. Evite el uso en superficies inclinadas o resbaladizas para evitar caídas o accidentes.	Používejte kolečko pouze na rovném a stabilním povrchu. Vyhňte se použití na nakloněném nebo kluzkém povrchu, abyste předešli pádům nebo nehodám.	Kolica koristite samo na ravnim i stabilnim površinama. Izbjegavajte korištenje na nagnutim ili skliskim površinama kako biste izbjegli padove ili nezgode.	Kolica koristite samo na ravnim i stabilnim površinama. Izbjegavajte korištenje na nagnutim ili skliskim površinama kako biste izbjegli padove ili nezgode.	A talicskát csak vízszintes és stabil felületen használja. Kerülje a használatát lejtős vagy csúszós felületeken, hogy elkerülje az eséseket és a baleseteket.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Räder, Griffe und anderer Komponenten der Schubkarre. Stellen Sie sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt und in gutem Zustand sind, um Unfälle durch lose oder defekte Teile zu vermeiden.	Regularly check the condition of the wheels, handles and other components of the wheelbarrow. Make sure that all parts are properly fastened and in good condition to avoid accidents caused by loose or broken parts.	Vérifiez régulièrement l'état des roues, des poignées et des autres composants de la brouette. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement fixées et en bon état pour éviter les accidents causés par des pièces desserrées ou cassées.	Controllare regolarmente lo stato delle ruote, delle maniglie e degli altri componenti della carriola. Assicurarsi che tutte le parti siano fissate correttamente e in buone condizioni per evitare incidenti causati da parti allentate o rotte.	Controleer regelmatig de staat van de wielen, handgrepen en andere onderdelen van de kruiwagen. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn bevestigd en in goede staat verkeren om ongelukken veroorzaakt door losse of kapotte onderdelen te voorkomen.	Compruebe periódicamente el estado de las ruedas, mangos y otros componentes de la carretilla. Asegúrese de que todas las piezas estén correctamente fijadas y en buenas condiciones para evitar accidentes causados por piezas sueltas o rotas.	Pravidelně kontrolujte stav kol, rukojetí a dalších součástí trakaře. Ujistěte se, že jsou všechny díly správně připevněny a v dobrém stavu, abyste předešli nehodám způsobeným uvolněnými nebo zlomenými díly.	Redovito provjeravajte stanje kotača, ručki i ostalih dijelova kolica. Provjerite jesu li svi dijelovi ispravno pričvršćeni i u dobrom stanju kako biste izbjegli nezgode uzrokovane labavim ili slomljenim dijelovima.	Redovito provjeravajte stanje kotača, ručki i ostalih dijelova kolica. Provjerite jesu li svi dijelovi ispravno pričvršćeni i u dobrom stanju kako biste izbjegli nezgode uzrokovane labavim ili slomljenim dijelovima.	Rendszeresen ellenőrizze a talicska kerekeinek, fogantyúinak és egyéb alkatrészeinek állapotát. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van rögzítve és jó állapotban van, hogy elkerülje a laza vagy törött alkatrészek okozta baleseteket.
Seien Sie sich der potenziellen Gefahren bewusst, die mit der Verwendung einer Schubkarre verbunden sind, und nehmen Sie entsprechende Vorsichtsmaßnahmen , um Unfälle zu vermeiden.	Be aware of the potential hazards associated with using a wheelbarrow and take appropriate precautions to avoid accidents.	Soyez conscient des dangers potentiels liés à l'utilisation d'une brouette et prenez les précautions appropriées pour éviter les accidents.	Essere consapevoli dei potenziali pericoli associati all'utilizzo di una carriola e adottare le precauzioni appropriate per evitare incidenti.	Wees u bewust van de mogelijke gevaren die gepaard gaan met het gebruik van een kruiwagen en neem passende voorzorgsmaatregelen om ongelukken te voorkomen.	Sea consciente de los peligros potenciales asociados con el uso de una carretilla y tome las precauciones adecuadas para evitar accidentes.	Bud'te si vědomi potenciálních nebezpečí spojených s používáním kolečka a přijměte vhodná opatření, abyste předešli nehodám.	Budite svjesni mogućih opasnosti povezanih s korištenjem kolica i poduzmite odgovarajuće mjere opreza kako biste izbjegli nezgode.	Budite svjesni mogućih opasnosti povezanih s korištenjem kolica i poduzmite odgovarajuće mjere opreza kako biste izbjegli nezgode.	Legyen tisztában a talicskával járó lehetséges veszélyekkel, és tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket a balesetek elkerülése érdekében.
Heben Sie wichtige Dokumente, elektronische Geräte und Wertsachen über Hochwasserniveau auf oder bringen Sie sie an einen sicheren Ort.	Keep important documents, electronic devices and valuables above flood level or move them to a safe place.	Conservez les documents importants, les appareils électroniques et les objets de valeur au-dessus du niveau d'inondation ou déplacez-les dans un endroit sûr.	Conserva documenti importanti, dispositivi elettronici e oggetti di valore al di sopra del livello delle inondazioni o spostali in un luogo sicuro.	Bewaar belangrijke documenten, elektronische apparaten en waardevolle spullen boven het overstromingsniveau of verplaats ze naar een veilige locatie.	Mantenga los documentos importantes, dispositivos electrónicos y objetos de valor por encima del nivel de inundación o trasládelos a un lugar seguro.	Uchovávejte důležité dokumenty, elektronická zařízení a cennosti nad úrovní povodně nebo je přesuňte na bezpečné místo.	Držite važne dokumente, elektroničke uređaje i dragocjenosti iznad razine poplave ili ih premjestite na sigurno mjesto.	Držite važne dokumente, elektroničke uređaje i dragocjenosti iznad razine poplave ili ih premjestite na sigurno mjesto.	A fontos dokumentumokat, elektronikus eszközöket és értékeket az árvízszint felett tartsa, vagy helyezze biztonságos helyre.
Achten Sie darauf, dass Sie ausreichende Vorräte an Trinkwasser und nicht verderblichen Lebensmitteln für den Fall einer Überschwemmung haben.	Make sure you have adequate supplies of drinking water and non-perishable food in case of flooding.	Assurez-vous de disposer de suffisamment d'eau potable et de denrées non périssables en cas d'inondation.	Assicurati di avere scorte adeguate di acqua potabile e cibo non deperibile in caso di alluvione.	Zorg voor voldoende drinkwater en niet-bederfelijk voedsel voor het geval er een overstroming plaatsvindt.	Asegúrese de contar con suministros adecuados de agua potable y alimentos no perecederos en caso de una inundación.	Ujistěte se, že máte dostatečné zásoby pitné vody a trvanlivých potravin pro případ povodní.	Pobrinite se za odgovarajuće zalihe pitke vode i nepokvarljive hrane u slučaju poplave.	Pobrinite se za odgovarajuće zalihe pitke vode i nepokvarljive hrane u slučaju poplave.	Ügyeljen arra, hogy megfelelő mennyiségű ivóvízzel és nem romlandó élelmiszerrel rendelkezzen árvíz esetére.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašćeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Altrad Fort B.V.  
Simon Stevinstraat 6 - 4004 JV Tiel - Nederland  
www.altradfort.nl

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.